



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 20.7.2011  
COM(2011) 447 final

Propunere de

**DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2011/003 DE/Arnsberg and Düsseldorf automotive din Germania)**

## EXPUNERE DE MOTIVE

Punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară<sup>1</sup> permite mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare (FEG) prin intermediul unui mecanism de flexibilitate, în limita unui plafon anual de 500 de milioane EUR, în afara plafoanelor rubricilor relevante din cadrul financiar.

Normele aplicabile contribuțiilor virate din FEG sunt prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare<sup>2</sup>.

La 9 februarie 2011, Germania a prezentat cererea EGF/2011/003 DE/Arnsberg and Düsseldorf automotive pentru o contribuție financiară din partea FEG, în urma concedierilor din cinci întreprinderi care desfășoară activități încadrate în diviziunea 29 din NACE Rev. 2 („Fabricarea autovehiculelor, remorcilor și semiremorcilor”)<sup>3</sup> în regiunile NUTS II Arnsberg (DEA5) și Düsseldorf (DEA1) din Germania.

După examinarea atentă a acestei cereri, Comisia a concluzionat, în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, că sunt îndeplinite condițiile necesare pentru o contribuție financiară în temeiul acestui regulament.

### **SINTEZA CERERII ȘI ANALIZĂ**

<b>Date-cheie:</b>	
Numărul de referință FEG	EGF/2011/003
Stat membru	Germania
Articolul 2	(b)
Întreprinderi vizate	5
Regiuni NUTS II	Arnsberg (DEA5) Düsseldorf (DEA1)
Diviziunea conform NACE Rev. 2	29 („Fabricarea autovehiculelor, remorcilor și semiremorcilor”)
Perioada de referință	1.3.2010 – 1.12.2010
Data de începere a serviciilor personalizate	1.3.2010
Data cererii	9.2.2011
Concedieri în timpul perioadei de referință	778
Lucrători concediați vizați de măsurile de sprijin	778
Cheltuieli pentru servicii personalizate (EUR)	6 389 028
Cheltuieli pentru intervenția FEG <sup>4</sup> (EUR)	300 000
Cheltuieli pentru intervenția FEG (%)	4,48
Buget total (EUR)	6 689 028
Contribuția FEG (65 %) (EUR)	4 347 868

<sup>1</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>2</sup> JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

<sup>3</sup> Regulamentul (CE) nr. 1893/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 de stabilire a Nomenclatorului statistic al activităților economice NACE a doua revizuire și de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3037/90 al Consiliului, precum și a anumitor regulamente CE privind domenii statistice specifice (JO L 393, 30.12.2006, p. 1).

<sup>4</sup> În conformitate cu articolul 3 al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.

1. Cererea a fost prezentată Comisiei la 9 februarie 2011 și a fost completată cu informații suplimentare referitoare la perioada până la 28 aprilie 2011.
2. Cererea îndeplinește condițiile de mobilizare a plăților din FEG stabilite la articolul 2 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 și a fost prezentată în termenul de 10 săptămâni prevăzut la articolul 5 din regulamentul respectiv.

### **Legătura dintre concedieri și modificările majore din structura comerțului mondial cauzate de globalizare sau de criza financiară și economică mondială**

3. Pentru stabilirea legăturii dintre concedieri și criza financiară și economică globală, Germania<sup>5</sup> susține că, în urma crizei, cererea pentru autovehicule noi în Uniunea Europeană (UE) a scăzut în 2009 cu 5,6 % în comparație cu 2008 și cu 13,3 % în comparație cu anul anterior crizei, 2007. UE a urmat tendința remarcată la nivel mondial, respectiv o scădere a cererii pentru autovehicule noi cu 5,6 % în 2009, în comparație cu 2008. În fața acestei scăderi a cererii, fabricanții de autovehicule și-au redus și mai mult producția. În 2009, producția de autovehicule în UE a scăzut cu 17 % în comparație cu 2008 și cu 23 % în comparație cu 2007.

Această tendință descrescătoare a continuat în 2010. Producția de autovehicule în UE în primele trei trimestre ale anului 2010 a fost cu 14 % mai mică decât în aceeași perioadă în 2008. Având în vedere că Germania este cel mai mare fabricant de autovehicule din UE, criza a avut consecințe serioase pentru industria sa de fabricare a autovehiculelor. În 2009, producția de autovehicule în Germania a scăzut cu 13,8 % în comparație cu 2008 și cu 16,1 % în comparație cu 2007. Furnizorii din industria auto au fost afectați mai puternic decât principalii fabricanți. În 2009, cifra de afaceri a fabricanților de autovehicule în Germania a scăzut cu 20 % în comparație cu 2008, în timp ce pentru furnizorii acestor fabricanți, scăderea pentru aceeași perioadă a fost de 26 %. Concedierile vizate de prezenta cerere reprezintă în mod specific disponibilizări la care au recurs furnizorii.

### **Stabilirea numărului de concedieri și îndeplinirea criteriilor de la articolul 2 litera (b)**

4. Germania a depus această cerere în temeiul criteriilor de intervenție prevăzute la articolul 2 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, care presupun concedierea într-o perioadă de nouă luni a cel puțin 500 de salariați în întreprinderile a căror activitate se încadrează în aceeași diviziune NACE Rev. 2 dintr-o regiune sau în două regiuni învecinate la nivelul NUTS II dintr-un stat membru.
5. În cerere se menționează 778 concedieri din cinci întreprinderi care activează în diviziunea 29 a NACE Rev. 2 diviziunea 29 („Fabricarea autovehiculelor, remorcilor și semiremorcilor”)<sup>6</sup> în regiunile NUTS II Arnsberg (DEA5) și Düsseldorf (DEA1) în decursul perioadei de referință de nouă luni cuprinsă între 1 martie 2010 și

---

<sup>5</sup> Statisticile din prezentul capitol provin de la Asociația Constructorilor Europeni de Automobile (ACEA).

<sup>6</sup> Regulamentul (CE) nr. 1893/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 de stabilire a Nomenclatorului statistic al activităților economice NACE a doua revizuire și de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3037/90 al Consiliului, precum și a anumitor regulamente CE privind domeniul statistice specifice (JO L 393, 30.12.2006, p. 1).

1 decembrie 2010. Toate aceste concedieri au fost calculate în conformitate cu articolul 2 al doilea paragraf a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.

### **Explicarea caracterului neprevăzut al acestor concedieri**

6. Autoritățile germane susțin că furnizorii au fost presați de mai multă vreme de fabricanții de autovehicule să își reducă marjele. Reducerea bruscă și drastică a cererii pentru autovehicule în 2009, determinată de criză, care nu ar fi putut fi prevăzută, a avut drept rezultat o reducere semnificativă a utilizării capacității de producție, precum și o scădere semnificativă a veniturilor furnizorilor industriei auto. În consecință, un număr semnificativ de furnizori au dat faliment, în timp ce alții au fost nevoiți să își reducă drastic capacitatea de producție, cu reducerile de personal aferente. Trei întreprinderi vizate de prezenta cerere au dat faliment, iar celelalte două au fost nevoite să concedieze lucrători pentru a-și reduce costurile.

### **Identificarea întreprinderilor care au procedat la concedieri și a lucrătorilor vizați de asistență**

7. Cererea se referă la 778 lucrători concediați, toți fiind vizați pentru primirea de asistență, din următoarele cinci întreprinderi:

Întreprinderi și numărul de concedieri			
Pampus Automotive GmbH & CO. KG, Arnsberg	374	Wiederholt GmbH, Arnsberg	124
Continental Automotive GmbH Dortmund, Arnsberg	45	Tedrive Steering GmbH, Düsseldorf	224
Leopold Kostal GmbH, Arnsberg	11		
<b>Total întreprinderi: 5</b>		<b>Total concedieri: 778</b>	

8. Clasificarea lucrătorilor vizați este următoarea:

Categorie	Număr	Procent
Bărbați	709	91,1
Femei	69	8,9
Cetățeni ai UE	700	90,0
Cetățeni din țări terțe	78	10,0
15-24 de ani	19	2,4
25-54 de ani	587	75,4
55-64 de ani	172	22,1
Peste 64 de ani	0	0,0

9. În categoriile de mai sus sunt incluși 136 de lucrători (respectiv 17,5 %) care prezintă o problemă de sănătate de lungă durată sau un handicap.

10. Repartizarea pe categorii profesionale este următoarea:

<b>Categorie</b>	<b>Număr</b>	<b>Procent</b>
Specialiști cu ocupații intelectuale și științifice	17	2,2
Tehnicienii, maștri și asimilați	117	15,0
Funcționari administrativi	35	4,5
Lucrători din atelierele de service și din marketing și vânzări	4	0,5
Meșteșugari și comercianți de produse realizate de aceștia	171	22,0
Operatori pe mașini și instalații și asamblori	346	44,5
Muncitori necalificați	88	11,3

11. În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, Germania a confirmat faptul că s-a aplicat o politică de egalitate între femei și bărbați, precum și o politică de nediscriminare și că acestea se vor aplica în continuare pe parcursul diferitelor etape de punere în aplicare a FEG și, în special, în cursul accesului la FEG.

#### **Descrierea teritoriului vizat, a autorităților sale și a părților interesate**

12. Teritoriul afectat în principal de concedieri este landul Renania de Nord-Westfalia, mai ales districtele administrative Arnsberg și Düsseldorf.

Autoritățile competente sunt Ministerul Muncii, Integrării și Afacerilor Sociale al landului Renania de Nord-Westfalia, biroul central al Oficiului federal pentru ocuparea forței de muncă, direcția regională Renania de Nord-Westfalia a Oficiului federal pentru ocuparea forței de muncă și birourile de ocuparea forței de muncă din Hamm și Wuppertal. Printre alte părți interesate se numără IG Metall Unna, administratorii judiciari pentru întreprinderile Tedrive Steering GmbH, Pampus Automotive GmbH & Co. KG și Wiederholt GmbH, întreprinderile Continental Automotive GmbH și Leopold Kostal GmbH, societățile de transfer PEAG Personalentwicklungs- und Arbeitsmarktagentur GmbH și Weitblick Personalpartner GmbH.

#### **Impactul preconizat al concedierilor în ceea ce privește ocuparea forței de muncă la nivel local, regional sau național**

13. Autoritățile germane susțin că, la nivel național, criza financiară și economică a avut un impact dur asupra industriei auto. Ocuparea forței de muncă în industria de fabricare a automobilelor a scăzut cu 3,5 % în 2009 în comparație cu 2008, în timp ce, pentru furnizorii industriei auto, scăderea a fost de 5 %.
14. Dintre cele 778 de concedieri vizate de cerere, 554 au avut loc în districtul administrativ Arnsberg și 224 în districtul administrativ Düsseldorf. Ca regiune cu sectoare economice orientate în mare măsură spre export, precum industria auto și metalurgică, dar și construcția de mașini, Arnsberg a suferit grav din cauza crizei. În plus, rata șomajului în Arnsberg a fost deja afectată de concedierile efectuate de Nokia în Bochum, pentru care s-a acordat o contribuție din FEG în urma cererii

EGF/2009/002 DE/Nokia și va fi afectată în continuare de cele 1 200 de concedieri anunțate la fabrica General Motors Europe, situată tot în Bochum. Districtul administrativ Düsseldorf este caracterizat de o rată a șomajului în general mai mare decât media pentru Renania de Nord-Westfalia și Germania.

15. În decembrie 2009, rata șomajului a ajuns la 10,5 %, atât în Düsseldorf, cât și în Arnsberg, față de 9,6 % pentru Renania de Nord-Westfalia și 8,7 % pentru Germania. În decembrie 2010, rata șomajului era de 10,0 %, în Düsseldorf, 9,7 % în Arnsberg, 9 % în Renania de Nord-Westfalia și 8 % în Germania.

**Pachet coordonat de servicii personalizate care vor fi finanțate și o defalcare a costurilor sale estimate, inclusiv complementaritatea sa cu acțiunile finanțate din fondurile structurale**

16. Se propun următoarele tipuri de măsuri, care formează împreună un pachet coordonat de servicii personalizate, destinate reintegrării lucrătorilor pe piața muncii:
- Alocație pentru căutarea unui loc de muncă: alocație pe termen scurt: această măsură este destinată asigurării mijloacelor de subzistență pentru lucrătorii care optează să se integreze într-o societate de transfer<sup>7</sup>. În sensul cererii FEG, prestațiile pe perioadă limitată pot fi asigurate numai pentru perioade în care lucrătorii concediați participă activ la măsurile active privind piața forței de muncă prevăzute de societatea de transfer, inclusiv la măsurile întreprinse din inițiativa proprie a lucrătorului.
  - Cursuri de formare care se finalizează cu obținerea unei calificări: aceste cursuri vizează lucrătorii concediați fără calificări recunoscute sau cu calificări depășite, precum și lucrătorii industriali. Cursurile constau în măsuri de formare profesională intensivă adaptate la necesitățile curente ale pieței forței de muncă și bazate pe profilul lucrătorilor și pe un interviu inițial cu aceștia, precum și pe o evaluare suplimentară a capacității de calificare a acestora. Măsura presupune calificări individuale și de grup, *inter alia* în următoarele domenii: învățarea modului de a învăța cu succes, curs de limbă germană, curs de bază de calculator, șofer profesionist UE, conductor de trenuri de pasageri și de marfă, îngrijire medicală și pentru persoane în vârstă, control numeric informatizat (CNC), frezare și strunjire, formare specializată în inginerie mecanică, pneumatică și hidraulică.
  - Îndrumare aprofundată pentru înființarea unei întreprinderi: aceasta vizează acordarea de îndrumare și sprijin, inclusiv informații privind măsurile de sprijin existente la nivel regional, pentru planificarea, înființarea și finanțarea unei noi întreprinderi, precum și furnizarea de cunoștințe privind aspecte comerciale, de marketing și de vânzări. Există, de asemenea, posibilitatea asistenței individuale, *inter alia*, pentru pregătirea discuțiilor privind finanțarea, elaborarea unei strategii de marketing sau a studiilor de piață.

---

<sup>7</sup> O societate de transfer este un instrument prevăzut de legislația germană la care se poate recurge în cazul restructurărilor care au cauzat pierderi de locuri de muncă. Societatea de transfer oferă posibilitatea lucrătorilor concediați să se pregătească într-un mod structurat pentru un nou loc de muncă, cu ajutorul activităților de îndrumare profesională, recalificare și plasare.

- Ateliere și grupuri colegiale: această măsură, deja pusă în aplicare cu succes în cazuri FEG anterioare din Germania, constă în îndrumare profesională specifică în grupuri mici. Prin schimb de experiență în cadrul unor grupuri mici de lucrători cu istoric profesional și dificultăți similare pe piața forței de muncă, se difuzează abordări pozitive și se stimulează încrederea în forțele proprii. Grupurile colegiale vizează în mod special lucrătorii migranți și lucrătorii în vârstă, precum și lucrătorii cu handicap. O nouă temă care va fi abordată este „Șomajul și sănătatea” pentru a-i ajuta pe lucrătorii concediați să abordeze criza personală printr-o acțiune preventivă.
  - Îndrumare pentru piața internațională și națională a forței de muncă: această măsură vizează pregătirea unui număr limitat de lucrători pentru a candida la un loc de muncă din afara propriei regiuni, inclusiv din afara Germaniei. Ea cuprinde, *inter alia*, informații privind condițiile de ocupare a unui loc de muncă în străinătate, vizite la târguri comerciale, organizarea de târguri de locuri de muncă, traducerea de certificate, predarea de cunoștințe interculturale și a limbilor străine.
  - Supliment de activare: acesta cuprinde un stimulent pentru lucrătorii care acceptă un nou loc de muncă cu un salariu mai scăzut decât cel de la locul de muncă anterior. Lucrătorul primește o sumă fixă dacă noul salariu este cu cel puțin 10 % mai scăzut decât salariul anterior și se acordă pentru un contract de muncă cu normă întreagă sau parțială de durată nedeterminată sau de cel puțin un an.
  - Activități de plasare: agențiile de plasare a forței de muncă interacționează cu angajatorii potențiali și identifică cei mai potriviți solicitanți de locuri de muncă pe baza locurilor de muncă specifice disponibile, precum și necesitățile specifice de cursuri de formare profesională pentru aceștia. Această măsură include, de asemenea, menținerea de baze de date cu angajatorii, care sunt la dispoziția lucrătorilor concediați care pot trimite candidaturi din proprie inițiativă.
  - Consiliere și sprijin în cazul unui nou loc de muncă și în cazul intrării în șomaj: această măsură prevede oferirea de îndrumare de către societatea de transfer în timpul etapei în care lucrătorii care au acceptat un nou loc de muncă se adaptează în noua poziție. Obiectivul îl reprezintă reducerea la minimum a riscului unei noi pierderi a locului de muncă și stabilizarea noii situații pe piața forței de muncă a lucrătorului vizat. Această măsură prevede, de asemenea, furnizarea de asistență lucrătorilor care nu găsesc un loc de muncă la încetarea activității societății de transfer. Pentru a asigura continuitatea activităților de plasare a forței de muncă, ei vor fi menținuți în cadrul aceleiași rețele de consiliere ca și cea din perioada petrecută la societatea de transfer. Portofoliul/dosarul de transfer, care conține cele mai importante date legate de piața forței de muncă pentru fiecare lucrător și măsurile active de ocupare de care acesta a beneficiat, joacă un rol important în consilierea și sprijinul în caz de șomaj la finalul activității în cadrul societății de transfer.
17. Cheltuielile pentru implementarea FEG, care sunt incluse în cerere în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, acoperă activitățile de pregătire, gestionare și control, precum și activitățile legate de informare și publicitate.
18. Serviciile personalizate prezentate de autoritățile germane constituie măsuri active de ocupare care fac parte dintre acțiunile eligibile definite la articolul 3 din

Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. Autoritățile germane estimează costurile totale ale acestor servicii la 6 389 028 EUR, iar cheltuielile de punere în aplicare a FEG la 300 000 EUR (4,48 % din suma totală). Contribuția totală solicitată din FEG este de 4 347 868 EUR (65 % din costurile totale).



Acțiuni	Numărul estimat de lucrători vizați	Costul estimat pe lucrător vizat (EUR)	Costuri totale (FEG și cofinanțare națională) (EUR)
<b>Servicii personalizate</b> [articolul 3 primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006]			
Alocație pentru căutarea unui loc de muncă: alocație pentru o perioadă limitată ( <i>Beihilfen für die Arbeitssuche: Transferkurzarbeitergeld</i> )	759	4 816	3 655 344
Cursuri de formare care se finalizează cu obținerea unei calificări ( <i>Qualifizierungsmaßnahmen</i> )	350	3 399	1 189 650
Îndrumare aprofundată pentru înființarea unei întreprinderi ( <i>Vertiefte Existenzgründerberatung</i> )	35	1 655	57 925
Ateliere și grupuri colegiale	75	1 185	88 875
Îndrumare pentru piața internațională și națională a forței de muncă ( <i>Internationale und nationale Arbeitsmarktberatung</i> )	40	757	30 280
Supliment de activare ( <i>Aktivierungszuschuss</i> )	150	2 395	359 250
Activități de plasare ( <i>Stellenresearch</i> )	428	703	300 884
Consiliere și sprijin în cazul unui nou loc de muncă și în cazul intrării în șomaj ( <i>Beratung und Betreuung bei Arbeitsaufnahme und Arbeitslosigkeit</i> )	599	1 180	706 820
<b>Subtotal servicii personalizate</b>			<b>6 389 028</b>
<b>Cheltuieli legate de intervenția FEG</b> [articolul 3 al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006]			
<b>Subtotal cheltuieli legate de intervenția FEG</b>			<b>300 000</b>
<b>Total costuri estimate</b>			<b>6 689 028</b>
<b>Contribuție din FEG (65 % din costurile totale)</b>			<b>4 347 868</b>

19. Germania confirmă faptul că măsurile descrise anterior sunt complementare cu acțiunile finanțate din fondurile structurale, în special cu cursurile de formare profesională certificate în cadrul FSE în vederea obținerii unor calificări prevăzute în

cadrul programului federal FSE-BA. Autoritățile germane au instituit mecanismele necesare pentru a evita riscul dublei finanțări.

#### **Data/datele la care serviciile personalizate pentru lucrătorii afectați au fost inițiate sau sunt prevăzute a fi inițiate**

20. Germania a inițiat serviciile personalizate pentru lucrătorii afectați incluse în pachetul coordonat propus pentru cofinanțarea din FEG la 1 martie 2010. Prin urmare, această dată reprezintă începutul perioadei de eligibilitate pentru orice fel de asistență care ar putea fi acordată prin FEG.

#### **Proceduri de consultare a partenerilor sociali**

21. Ministerul federal al Muncii și al Afacerilor Sociale a consultat reprezentanții personalului și pe cei ai administrației din întreprinderile vizate și le-a acordat posibilitatea de a participa activ la pregătirea pachetului global de servicii personalizate. Conceptul unui pachet de măsuri active de ocupare a fost prezentat și discutat la o masă rotundă cu reprezentanți ai personalului și administrației, ai IG Metall, ai furnizorilor de servicii de transfer, ai Ministerului Muncii, Integrării și Afacerilor Sociale al Renaniei de Nord-Westfalia, precum și cu cei ai Serviciului federal de ocupare a forței de muncă. Relevanța măsurilor în vederea unei reintegrări în activitate a fost reverificată împreună cu birourile regionale competente de ocupare a forței de muncă.
22. Autoritățile germane au confirmat că cerințele prevăzute în legislația națională și în legislația UE privind concedierile colective au fost respectate.

#### **Informare cu privire la acțiunile obligatorii în temeiul legislației naționale sau al convențiilor colective**

23. În ceea ce privește îndeplinirea criteriilor stabilite la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, în cererea lor, autoritățile germane:
- au confirmat că măsurile care constituie responsabilitatea societăților în temeiul legislației naționale sau al convențiilor colective nu vor fi înlocuite de contribuția financiară din partea FEG;
  - au demonstrat că acțiunile respective oferă sprijin lucrătorilor individuali și nu urmează a fi folosite pentru restructurarea societăților sau a sectoarelor de activitate;
  - au confirmat faptul că acțiunile eligibile menționate anterior nu beneficiază de asistență din partea altor instrumente financiare ale UE.

#### **Sisteme de gestionare și de control**

24. Germania a notificat Comisiei că organismele care vor gestiona și vor controla contribuția financiară din partea FEG sunt cele care gestionează și controlează și finanțarea din Fondul Social European (FSE) pentru Germania. În cadrul Ministerului federal al Muncii și al Afacerilor Sociale (*Bundesministerium für Arbeit und Soziales*), „Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung – Referat EF 3” va

avea calitatea de autoritate de gestionare, iar „*Organisationseinheit Prüfbehörde*” de autoritate de control.

### **Finantare**

25. Pe baza cererii transmise de Germania, contribuția propusă din FEG pentru pachetul coordonat de servicii personalizate (inclusiv cheltuielile legate de intervenția FEG) este de 4 347 868 EUR, reprezentând 65 % din costurile totale. Alocarea propusă de Comisie din acest fond se bazează pe informațiile furnizate de Germania.
26. Având în vedere cuantumul maxim al unei contribuții financiare care poate fi acordată din FEG în temeiul articolului 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, precum și posibilitățile de realocare a sumelor, Comisia propune mobilizarea din FEG a sumei totale menționate mai sus, care să fie înscrisă în rubrica 1a din cadrul financiar.
27. Cuantumul propus al contribuției financiare va lăsa disponibil mai mult de 25 % din suma maximă anuală atribuită din FEG pentru alocări în cursul ultimelor patru luni ale anului, conform dispozițiilor articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.
28. Prin prezentarea acestei propuneri de mobilizare a FEG, Comisia inițiază procedura simplificată de discuție trilaterală, astfel cum se prevede la punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006, în vederea obținerii acordului celor două componente ale autorității bugetare cu privire la necesitatea utilizării FEG și cu privire la suma solicitată. Comisia invită prima dintre cele două părți componente ale autorității bugetare care ajunge la un acord, la nivelul politic corespunzător, cu privire la proiectul de propunere de mobilizare, să informeze cealaltă parte componentă și Comisia în legătură cu intențiile sale. În cazul în care una dintre cele două componente ale autorității bugetare nu este de acord, se va organiza o reuniune formală trilaterală.
29. Comisia prezintă separat o cerere de transfer în vederea înscrierii în bugetul 2011 a unor angajamente și alocări de plată specifice, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006.

### **Originea alocărilor de plată**

30. Având în vedere că, prin intermediul AB2/2011 se prevede o consolidare a liniei bugetare FEG 04.0501 cu 50 000 000 EUR, această linie bugetară va fi utilizată pentru a acoperi suma de 4 347 868 EUR necesară pentru prezenta cerere.

Propunere de

## DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2011/003 DE/Arnsberg and Düsseldorf automotive din Germania)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară<sup>8</sup>, în special punctul 28,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare<sup>9</sup>, în special articolul 12 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene<sup>10</sup>,

întrucât:

- (1) Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) a fost creat pentru a oferi sprijin suplimentar lucrătorilor disponibilizați ca urmare a modificărilor majore din structura comerțului mondial cauzate de globalizare și pentru a-i ajuta să se reintegreze pe piața forței de muncă.
- (2) Domeniul de aplicare a FEG a fost extins pentru cererile depuse începând de la 1 mai 2009 pentru a include acordarea de sprijin lucrătorilor disponibilizați ca urmare directă a crizei financiare și economice mondiale.
- (3) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea FEG în limita unui plafon anual de 500 de milioane EUR.
- (4) La 9 februarie 2011, Germania a prezentat o cerere de mobilizare a FEG cu privire la concedierile din cinci întreprinderi a căror activitate se încadrează în NACE revizuirea 2 diviziunea 29 („Fabricarea autovehiculelor, remorcilor și semiremorcilor”), situate în regiunile NUTS II Arnsberg (DEA5) și Düsseldorf (DEA1), și a completat-o prin

---

<sup>8</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>9</sup> JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

<sup>10</sup> JO C [...], [...], p. [...].

informații suplimentare valabile pentru perioada până la 28 aprilie 2011. Cererea îndeplinește condițiile pentru stabilirea contribuțiilor financiare, astfel cum sunt prevăzute la articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. Prin urmare, Comisia propune mobilizarea sumei de 4 347 868 EUR.

- (5) Prin urmare, ar trebui mobilizat FEG pentru a oferi o contribuție financiară ca răspuns la cererea depusă de Germania,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2011, se mobilizează Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) prin alocarea sumei de 4 347 868 EUR sub formă de alocări de angajament și alocări de plată.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la [Bruxelles/Strasbourg],

*Pentru Parlamentul European,  
Președintele*

*Pentru Consiliu,  
Președintele*